



## ▶ TRIBUNE

# La simplicité revient au cœur du système d'information

▶ PAR PHILIPPE MILTIN  
VICE-PRÉSIDENT, DIVISION PRODUITS ET SYSTÈMES DE BULL

**Vous annoncez aujourd'hui une nouvelle génération de serveurs, novascale bullion™, basée sur une nouvelle architecture 100 % Bull. Quel est votre objectif ?**

Aujourd'hui, les Directions informatiques veulent et doivent reprendre le contrôle de leur parc de serveurs. Les systèmes d'information sont en effet soumis à une pression extrême. Il y a multiplication des sollicitations en entrée comme en sortie pour des traitements en temps réel. Il y a de plus en plus de sources d'information, de plus en plus d'utilisateurs, de plus en plus de données à prendre en compte dans des algorithmes de plus en plus complexes. *(page 3)*

## ▶ INVITÉ DU MOIS



# Les réseaux électriques européens sous surveillance

▶ FRANÇOIS BOULET,  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE CORESO

24 h/24 et 7 j/7, Coreso garantit la sécurité des réseaux de transport d'électricité. Et Bull assure la haute disponibilité des équipements informatiques nécessaires à cette mission sensible. *(page 6)*

Pour tout savoir sur **novascale bullion** et connaître les avis de partenaires et de clients, surfez sur **Bull World**, la Web TV de Bull



[http://www.bull-world.com/c\\_KIGxb\\_fr\\_a\\_la\\_une](http://www.bull-world.com/c_KIGxb_fr_a_la_une)

## ▶ ÉDITORIAL



# L'offensive de Bull sur le marché des serveurs d'entreprise, fondations de l'économie numérique

En juin 2009, nous avons lancé bullx, désigné récemment « meilleur supercalculateur au monde » aux États-Unis. Et nous venons de renforcer cette gamme par des modèles encore plus performants pour répondre aux exigences des applications les plus gourmandes en mémoire.

> LIRE en page 2, l'édito de Didier Lamouche, Président-Directeur Général.

## ▶ TRIBUNE, p.3

- Philippe Miltin : avec bullion, la simplicité revient au cœur du système d'information.

## ▶ TEMPS FORT, p.4

- novascale bullion : la nouvelle génération de serveurs d'entreprise de Bull, première au monde à intégrer nativement VMware.

## ▶ INVITÉ DU MOIS, p.6

- François Boulet, DG de Coreso : les réseaux électriques européens sous surveillance.

## ▶ SUCCÈS, p.7

- L'Institut des Sciences du Cosmos de l'Université de Barcelone choisit le supercalculateur bullx.

## ▶ SOLUTIONS, p.8

- Infogérance : Bull investit massivement et obtient de nouvelles certifications.
- Sécurité et performance pour les SOA avec la solution TrustWay de Bull et Vordel.
- MobileSign sur globull : première solution sécurisée de dématérialisation portable.
- Argaus ATM Manager, première solution de gestion d'automates bancaire en France à l'assaut des marchés internationaux.

## ▶ EN BREF, p.12

- Open Source et RSE : l'engagement de Bull.
- NovaForge devient la forge du consortium OW2.

## ▶ AGENDA, p.14



© Dominique Vieille

Par Didier Lamouche,  
Président-Directeur Général

## ÉDITORIAL

# L'offensive de Bull sur le marché des serveurs d'entreprise, fondations de l'économie numérique

En juin 2009, nous avons lancé bullx, désigné récemment « meilleur supercalculateur au monde » aux États-Unis. Et nous venons de renforcer cette gamme par des modèles encore plus performants pour répondre aux exigences des applications les plus gourmandes en mémoire.

Notre stratégie d'investir dans le HPC, engagée voici plusieurs années, nous permet de revenir aujourd'hui en force sur le marché des grands serveurs d'entreprise ouverts avec novascale bullion (lingot en anglais), un joyau. En effet, nous avons dans un premier temps concentré notre R&D sur les applications scientifiques pour le marché du HPC, puis émulé nos systèmes de gestion à partir de ces plates-formes HPC. Le résultat : des serveurs surpuissants, efficaces, idéaux pour la virtualisation ouverte, puisque bâtis à partir des machines de « Formule 1 » du calcul parallèle. Premier système au monde à intégrer nativement VMware, bullion permet ainsi aux DSI de reprendre le contrôle de leur infrastructure ; la prolifération des petits serveurs devenant un véritable cauchemar, un gouffre financier et écologique.

### **bullion, fondation incontournable de l'économie numérique**

Le monde de demain, ce sera celui de l'hyper connexion et des méga volumes. Nous sommes à la veille d'une révolution considérable, dont nous voyons seulement les prémices. Or la multitude d'applications potentielles de l'économie numérique avec des quantités phénoménales d'informations qui transiteront par les réseaux n'aura de réalité pratique et économique que si les infrastructures sous-jacentes peuvent les supporter. La solution, ce sont les centrales numériques externalisées et mutualisées (à la base du modèle du Cloud Computing) ou bien internes au travers de grands systèmes centralisés tel que bullion. Efficaces, fiables et sécurisés, ces systèmes permettront de répondre de façon décisive aux grands enjeux économiques, environnementaux et sociétaux de demain.

Vous pouvez compter sur Bull, leader européen des infrastructures de traitement numérique à grande échelle et de haute sécurité, pour vous aider à saisir toutes les opportunités du monde numérique.

Je vous remercie de votre confiance.



© Dominique Maïte

## SERVEURS D'ENTREPRISE

# La simplicité revient au cœur du système d'information

▶ PAR PHILIPPE MILTIN – VICE-PRÉSIDENT, DIVISION PRODUITS ET SYSTÈMES DE BULL

**V**ous annoncez aujourd'hui une nouvelle génération de serveurs, novascale bullion™, basée sur une nouvelle architecture 100 % Bull. Quel est votre objectif ?

Aujourd'hui, les Directions informatiques veulent et doivent reprendre le contrôle de leur parc de serveurs. Les systèmes d'information sont en effet soumis à une pression extrême. Il y a multiplication des sollicitations en entrée comme en sortie pour des traitements en temps réel. Il y a de plus en plus de sources d'information, de plus en plus d'utilisateurs, de plus en plus de données à prendre en compte dans des algorithmes de plus en plus complexes. Et l'on ne tolère plus la moindre indisponibilité du système, voire un simple ralentissement, car ceci se traduit immédiatement par une perte économique. Pour la DSI, il s'agit donc d'être capable de répondre à cette charge avec des niveaux de service très élevés, tout en maîtrisant ses coûts et ses ressources.

Or en moyenne, dans les entreprises ou les administrations, les serveurs x86, qui forment aujourd'hui l'essentiel du parc installé, sont utilisés à 10 % de leurs capacités. C'est dans ce contexte que nous annonçons notre système novascale bullion. Fondamentalement, il doit aider les DSI à remettre de la simplicité au cœur du système d'information. Nous sommes convaincus que rendre les infrastructures plus simples, c'est la première voie à suivre pour diminuer les coûts, apporter de la flexibilité, fiabiliser les applications et réduire l'empreinte énergétique.

## Apporter de la simplicité pour mieux reprendre le contrôle, n'est-ce pas une voie que tout le monde emprunte ?

Non, bien au contraire. La tradition, établie quasiment depuis l'ère du client-serveur – donc depuis les années 1980 – c'est en gros pour une application, un serveur. En clair, j'ai besoin d'une nouvelle application, j'installe un nouveau serveur et je le connecte au réseau. C'est tellement simple. Mais en apparence seulement. On imagine aisément le résultat au bout de quelques années. Évidemment, les DSI n'ont pas attendu aujourd'hui pour faire du nettoyage. Mais ce schéma n'est plus viable. Il faut une nouvelle approche. Pour atteindre cette simplicité, il y a de multiples voies, de l'infogérance – Bull s'en est fait le spécialiste – à la virtualisation des applications critiques sur de grands serveurs. C'est dans cette dernière voie que novascale bullion montre tout son intérêt.

## Alors, la recherche de la simplicité perdue passe par la virtualisation ?

Oui, aujourd'hui c'est un passage obligé, nécessaire. La virtualisation occupe désormais une place essentielle dans les stratégies informatiques, à la fois comme outil de rationalisation des ressources matérielles et de réduction de l'empreinte

énergétique mais aussi comme plate-forme intégrée d'administration. C'est la raison pour laquelle Bull coopère étroitement avec VMware ; c'est un élément essentiel de novascale bullion, qui est nativement virtualisé. Ce couplage étroit matériel/virtualisation va faciliter le déploiement des applications critiques tout en offrant une excellente topologie du système d'information.

Le fait de prendre en compte la virtualisation dès l'origine va automatiquement permettre de tirer un bien meilleur parti des ressources disponibles et donc de rentabiliser l'investissement, en particulier par la réduction de la facture énergétique. C'est un aspect qu'ont particulièrement apprécié les premiers clients qui ont testé novascale bullion.

## En quoi l'architecture de novascale bullion est-elle originale ?

Au cœur de cette infrastructure virtualisée, novascale bullion avec VMware en natif et bien d'autres composantes, vont faciliter la vie des DSI. novascale bullion est basé sur une architecture matérielle innovante, développée par Bull, qui permet de faire la synthèse entre les mondes x86 et 64 bits. C'est ce que nous appelons l'architecture MESCA. Nous avons tiré parti de la standardisation des composants électroniques et des possibilités offertes par le bus QuickPath Interconnect (QPI) d'Intel pour procéder comme les constructeurs automobiles : créer une plate-forme unique, susceptible d'accueillir différentes motorisations. On obtient ainsi une machine très évolutive, qui conjugue les avantages du standard x86 avec son immense porte-folio d'applications, sa simplicité d'utilisation combinés aux performances et à la fiabilité des systèmes 64 bits. On résout ainsi sans compromis le dilemme posé par les applications critiques de gestion. Et cette architecture unique est commune aussi bien à nos nouveaux serveurs bullx dédiés à l'Extreme Computing, qu'à novascale bullion pour la virtualisation des applications critiques sous VMware, ou bien à nos serveurs de classe mainframe qui tournent les applications gcos8.

## Mais peut-on encore vraiment innover dans le matériel ?

Absolument. Avec novascale bullion, nous avons par exemple mis au point une méthode d'assemblage qui facilite l'évolutivité, puisqu'on peut monter de 4 à 16 processeurs avec une linéarité exceptionnelle. Dans un autre domaine, nous avons repensé l'alimentation électrique afin de renforcer la sécurité et d'améliorer l'efficacité énergétique. Et ces innovations sont 100 % Bull. Nous en sommes très fiers ! Elles sont d'ailleurs souvent héritées de notre savoir-faire dans le domaine de l'Extreme Computing. Pour reprendre l'analogie automobile, avec l'architecture MESCA, nous faisons bénéficier nos clients traditionnels de technologies développées pour la Formule 1. À la différence près que nous leur apportons tous les outils pour piloter leur système d'information à 300 km/h. En totale sécurité !

## SERVEURS D'ENTREPRISE

# Avec novascale bullion, Bull revient en force sur le marché des serveurs d'entreprise haut de gamme

Bull réconcilie robustesse et agilité avec novascale bullion, créé spécifiquement pour virtualiser les applications critiques des entreprises. Bull lance le premier serveur d'entreprise intégrant l'hyperviseur VMware en natif. Bull propose aux entreprises une étape majeure vers le Cloud Computing privé.

Face à la prolifération des serveurs d'entreprise et au gaspillage irrationnel des ressources qui en découle, Bull annonce novascale bullion™, unique serveur 16 « sockets » du marché, pensé pour répondre aux besoins des entreprises : fiabilisation de l'infrastructure, haute disponibilité, agilité, maîtrise de l'énergie.

## novascale bullion, créé spécifiquement pour virtualiser les applications critiques des entreprises

novascale bullion constitue une avancée majeure vers le Cloud Computing privé. Par une approche globale et ouverte, novascale bullion optimise la gestion des ressources et facilite le développement des projets. Nativement virtualisé grâce à une technologie VMware, novascale bullion rend possible l'utilisation d'applications critiques multiples, au même moment, sur une seule machine. Sans doublon et sans déperdition, novascale bullion est un concentré de technologies qui reste modulaire et sait évoluer à la demande, grâce à son architecture « scale-up ».

Véritable instrument pour le business, novascale bullion a été pensé et développé avec la volonté d'apporter une réponse neuve et ouverte aux besoins des entreprises. Conçu et mis en œuvre par la plus grande équipe d'experts en Europe dans les systèmes critiques, novascale bullion est révolutionnaire dans sa promesse de réconcilier les inconciliables. Si les applications critiques sont au cœur du développement des entreprises, elles nécessitent sécurité, robustesse, flexibilité, disponibilité. Longtemps perçu comme le modèle le plus simple et le plus solide, la solution « un serveur pour chaque application » se heurte désormais à une dure réalité : la prolifération de centaines, voire de milliers de serveurs qui rend leur administration difficile, leur fiabilité et leur sécurité incertaines. En résulte un énorme gaspillage en termes d'espace, de dépenses énergétiques, de coûts d'acquisition et d'usage.

Pour Didier Lamouche, PDG de Bull : « Issu de la même plateforme technologique que bullx, qui a été désigné aux États-Unis "meilleur supercalculateur au monde", novascale bullion est une illustration pertinente de la nouvelle dimension de Bull. Intégrant nativement les meilleures technologies de virtualisation, novascale bullion sera une alternative crédible aux solutions standardisées des acteurs historiques du marché. Acteur européen majeur de l'économie numérique, Bull se définit aujourd'hui comme un leader technologique, fier d'apporter à ses clients des innovations sans limites. »  
« Nos clients recherchent des solutions informatiques qui soient évolutives, flexibles et peu consommatrices d'énergie »,

déclare Tod Nielsen, Directeur Général, VMware. « Notre nouveau partenariat avec Bull va offrir à nos clients de nouvelles options pour atteindre 100 % de virtualisation tout en construisant les bases du Cloud Computing ».

## Des clients ont déjà choisi novascale bullion pour leurs applications critiques

« Lorsque nous regardons les différentes technologies du marché que nous utilisons, novascale bullion nous permet une meilleure utilisation des ressources en termes de CPUs et de mémoire ce qui est très important pour nos services d'hébergement de SAP. Grâce à novascale bullion, nous sommes en mesure de parvenir à une meilleure qualité et à une plus grande disponibilité des services que nous fournissons, c'est le principal objectif que nous voulons atteindre avec nos nouveaux systèmes bullion » souligne Ekkehard Spieth, Directeur des Services Informatiques de Freudenberg IT, Allemagne.

« novascale bullion est la réponse pour nous permettre de consolider les applications métiers du monde Xeon en apportant robustesse et simplicité » déclare M. Patrick Da Paré, Directeur Adjoint Informatique MSA, France.

## novascale bullion réconcilie excellence opérationnelle et coûts d'usage

Grâce à son architecture modulaire, novascale bullion est la plate-forme évolutive parmi les plus puissantes du marché, qui permet aux entreprises de décupler leurs capacités de développement. Il offre tous les atouts d'une disponibilité permanente avec la redondance des éléments critiques, le remplacement à chaud, la mise à jour et le rajout de composants sans arrêt de la machine, l'auto correction et la maintenance prédictible.

La modularité de l'architecture permet de ne payer que ce qui est réellement utile et consommé, sur le modèle du « Pay as you grow ». novascale bullion utilise également des composants standards, qui offrent de meilleurs ratios performance/coût ainsi qu'une plus grande ouverture. novascale bullion assure une des plus grandes quantités de machines virtuelles par socket et par machine physique ce qui permet de réduire le coût des licences et des supports logiciels. Moins d'objet à gérer, des architectures de haute disponibilité simplifiées, un plan de reprise d'activité intégré et des mises à jour facilitées – matériel, logiciel et firmware inclus : les coûts d'administration de novascale bullion sont considérablement réduits face aux architectures serveur 2 sockets.

**(SUITE)****novascale bullion, une qualité de service sans équivalent dans le monde standard**

novascale bullion permet une consolidation des applications tout en garantissant une qualité de service optimale. Intégrant nativement les offres de virtualisation VMware, novascale bullion offre une solution à moindre coût, avec une meilleure disponibilité en fonction des applications sollicitées, celles-ci restant disponibles en cas de sinistre ou de catastrophe naturelle.

Conçu à partir de systèmes ouverts et standard, novascale bullion s'intègre dans l'environnement existant avec une grande facilité, sans problème d'interopérabilité. Son nombre réduit de composants à gérer et à maintenir, associé aux architectures PRA et HA rend le pilotage des ressources de l'entreprise d'une simplicité extrême. bullion est proposé avec des solutions robustes telles que Bull System Manager et VMware VCenter™ Server pour maximiser la flexibilité et pour plus de réactivité.

Frank Hauck, Executive Vice President, EMC Corporation, déclare : « Depuis plus de quinze ans, EMC et Bull travaillent ensemble pour fournir à leurs clients le meilleur de la technologie et valoriser au maximum leur informatique. Avec notre partenariat centré sur l'aide apportée à nos clients pour virtualiser leur centre de données et mettre en œuvre leur Cloud Computing privé, nous offrons des capacités alliant très haute flexibilité, coûts réduits et performance. La combinaison du nouveau serveur d'entreprise novascale bullion et du système de stockage d'EMC Symmetrix VMax dans une infrastructure virtualisée offre la base d'une infrastructure informatique dynamique et agile ».

La technologie BCS, Bull Coherence Systeme, est une technologie créée à 100 % par Bull, spécifiquement pour les besoins d'évolutivité des entreprises. Véritable épine dorsale du système, elle fournit une évolutivité sans limite pour adapter les ressources nécessaires aux applications, sans impact sur les dépenses opérationnelles.

Afin de garantir une qualité de services maximum pour ce type de serveurs haut de gamme, Bull a ainsi mis en place pour novascale bullion une offre complète de services. Il couvre à la fois la mise en œuvre, le déploiement, la maintenance et le support, ainsi que des prestations de type consulting, sur la virtualisation, la haute disponibilité, la gestion de la performance ou les architectures optimisées. L'ensemble de ces services capitalise sur le savoir-faire de Bull dans le domaine des serveurs pour les applications critiques.

**novascale bullion ouvre la voie à la conception de Bio Data Center, pour des infrastructures plus simples, plus robustes et plus économes en énergie**

novascale bullion présente un cycle de vie vertueux, dès sa conception (avec le respect des standards les plus exigeants), à son exploitation (avec une grande efficacité énergétique) et jusqu'à son recyclage, selon des normes et des processus très stricts. À la clé, pour les entreprises : une réduction de 40 % de leur consommation d'énergie.

La virtualisation native et la mutualisation des ressources permettent aux entreprises de concilier hautes performances et consommation énergétique intelligente. La solution d'alimentation (brevetée) qu'utilise novascale bullion réduit, par exemple, la consommation moyenne de 40 %, selon les tests effectués par les Centres de compétences de Bull. Une entreprise peut gagner 70 % en consommation énergétique par rapport à une architecture 2 sockets.

De plus, le Power management dynamique proposé par Bull System Manager diminue la consommation en fonction de la charge (CPU, ventilateurs, mémoires) et met en veille les ressources non utilisées. Enfin, l'utilisation de composants basse consommation permet de s'inscrire dans une dynamique éco-responsable.

**Caractéristiques techniques**

« Nous sommes heureux de voir Bull proposer au marché une nouvelle plate-forme 4 sockets basée sur les processeurs Intel® Xeon® 7500. Tirant parti de nouveaux niveaux de performance, de fiabilité, de robustesse et d'évolutivité, Bull est en position pour proposer des solutions très attractives pour le marché européen des serveurs d'entreprise » déclare Boyd Davis, Directeur Marketing Data Center Marketing Group d'Intel.

novascale bullion est développé avec un packaging dense et modulaire. Chaque module contient 4 processeurs Intel Xeon 7500 series, 512Go RAM de mémoire, 6 slots PCIe et une alimentation active/passive brevetée qui améliore sensiblement l'efficacité énergétique.

L'hyperviseur de virtualisation VMware vSphere™, intégré nativement sur novascale bullion, permet d'assurer une utilisation optimale des ressources.

L'utilisation de la technologie Bull Coherence Switch (BCS) apporte les possibilités suivantes :

- 4 modules sont superposables et deviennent un seul système avec jusqu'à 16 sockets et 128 cœurs ;
- Jusqu'à 2To RAM pour adresser les applications virtualisées et consommatrices de mémoire ;
- U24 slots PCI pour connecter des réseaux 10Gb/s Ethernet et/ou 8Gb/s Fibre Channel pour un accès sécurisé des données et de la bande passante dédiée pour des applications mission critique ;
- U16 connexions Ethernet 1Gb/s embarquées pour assurer la sécurité du réseau et de la bande passante dédiée ;
- U32 disques hot-swappable SAS ou SDD, avec 9,6To d'espace disque en mode RAID.

Un serveur novascale bullion 16 sockets de 12U est adapté à un rack 19".

## INFOGÉRANCE

# Les réseaux électriques européens sous surveillance



© Sébastien Hebert

▶ FRANÇOIS BOULET, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE CORESO

**24 h/24 et 7 j/7, Coreso garantit la sécurité des réseaux de transport d'électricité. Et Bull assure la haute disponibilité des équipements informatiques nécessaires à cette mission sensible.**

Le 4 novembre 2006, à 21 h 38, E.ON Netz, l'un des quatre gestionnaires des réseaux de transport d'électricité (GRT) allemands, met hors tension la ligne de 400 000 volts, qui enjambe la rivière Ems au nord de l'Allemagne, pour laisser passer un navire. Or cette opération, courante et sans risque, était programmée pour 1 h du matin. En l'avancant en début de soirée sans suffisamment de précautions, E.ON Netz a provoqué un déséquilibre majeur dans le réseau allemand qui, par le jeu des interconnexions et des automatismes de sécurité, s'est très vite propagé à l'Europe entière. Du Danemark à la Bulgarie, les GRT des différents pays ont été contraints de réagir en urgence, et souvent à l'aveuglette, pour éviter un black-out total. En France, la situation a été rétablie en moins d'une heure, mais cette crise, qui a affecté 15 millions de foyers européens, a souligné l'importance d'une meilleure coordination entre les GRT et d'une visibilité sur les réseaux à l'échelle continentale.

Tirant les enseignements de cet épisode, trois des principaux GRT européens (le Français RTE, le Belge Elia et le Britannique National Grid) se sont associés à parts égales dans une co-entreprise baptisée Coreso, dont l'objectif est précisément de fournir à ses clients-actionnaires une information globale sur la sécurité du réseau électrique du centre-ouest européen, 24 h/24 et 7 j/7. Car l'incident du 4 novembre 2006 a démontré que pour planifier ces opérations, il n'était plus possible de se fier à des informations limitées à un seul pays. Avec l'ouverture du marché de l'énergie et le poids croissant des énergies renouvelables, le réseau est devenu à la fois plus complexe et plus vulnérable. « La gestion d'un réseau électrique dépend d'innombrables paramètres : les travaux de maintenance qui ne doivent pas affecter l'utilisateur final, les caractéristiques des équipements, la météo qui affecte la consommation et la production d'énergies renouvelables, les cours des matières premières... Et comme l'électricité ne se stocke pas, il faut en permanence équilibrer production et consommation. Tous ces paramètres génèrent des flux sur les lignes qui sont de plus en plus variables et difficiles à prévoir », rappelle François Boulet, Directeur Général de Coreso.

## Un prestataire unique

Pour mener à bien sa mission d'analyse, d'information et de conseil, Coreso a constitué une équipe d'une quinzaine d'experts, basée à Bruxelles et l'a dotée d'un système d'information de pointe. Extrêmement spécialisé, ce SI est partagé entre deux sites : les applications bureautiques à Bruxelles et les logiciels d'analyse et de simulation, fournis et hébergés par RTE sur son site de Lomme, près de Lille. Pour assurer la maintenance et l'exploitation de l'ensemble, Coreso recherchait un prestataire unique et neutre.



« Nous sommes une petite société, très opérationnelle et nous devons simplifier au maximum notre environnement de travail. Nous ne voulions donc qu'un seul interlocuteur, capable de prendre en charge toute notre informatique », insiste François Boulet. C'est finalement Bull qui est choisi pour assurer cette mission d'infogérance, dont l'originalité réside dans l'étendue des compétences techniques nécessaires. Il s'agit en effet de garantir aussi bien la très haute disponibilité des équipements industriels de Lomme, que la confidentialité des informations critiques échangées entre Coreso et les GRT, ou encore une maintenance bureautique sur site très réactive.

## Compréhension et flexibilité

Cependant, ce large savoir-faire n'est pas le seul aspect de la proposition de Bull qui a séduit Coreso, comme l'explique François Boulet : « Notre métier est très spécifique, très exigeant et en évolution permanente. Et Bull a su faire preuve de la compréhension et de la flexibilité nécessaires pour nous accompagner, tant sur la solution technique que sur les contours de la prestation. » Plus qu'une relation de service, c'est donc un véritable partenariat qui s'est instauré entre Coreso et Bull, dont les équipes partagent, chacune dans leur domaine, un même objectif : s'organiser pour pouvoir répondre rapidement et efficacement à des événements peu probables mais critiques.

## Une réactualisation tous les quarts d'heure

Grâce à la supervision et l'administration à distance du SI par les experts en haute disponibilité de Bull, les niveaux de services prévus ont été respectés dès le lancement des opérations de Coreso, en février 2009. Jour après jour, la société peut ainsi assurer sa mission malgré des délais très restreints : chaque soir, vers 18 h, Coreso reçoit les données prévisionnelles de chacun des GRT et, vers 23 h, elle renvoie des analyses de sécurité consolidées pour le lendemain qui prennent en compte tous les incidents potentiels. La capacité du réseau à surmonter la chute d'une quelconque de ses lignes est ainsi assurée : c'est cette règle, dite « du N-1 », qui n'avait précisément pas été respectée le 4 novembre 2006. Ensuite, tout au long de la journée, Coreso réactualise ses prévisions chaque quart d'heure en fonction des données réelles.

Désormais, Coreso entend élargir son offre en aidant les GRT à mieux gérer les nombreuses et complexes interconnexions de leurs réseaux. Ce service passe lui aussi par une plate-forme informatique innovante, qui a naturellement rejoint le périmètre de la prestation d'infogérance flexible de Bull.

EXTREME COMPUTING

# L'institut des Sciences du Cosmos de l'Université de Barcelone a choisi Bull pour créer le plus puissant centre de calcul espagnol dédié à l'étude de la cosmologie

Le nouveau supercalculateur Bull permettra de répondre aux questions sur l'origine et l'évolution de l'Univers et sur la nature de l'énergie et de la matière noires.

Grâce à ce cluster Bull, l'entité de cosmologie physique, dirigée par les professeurs Licia Verde et Raúl Jiménez, pourra effectuer des simulations de l'Univers et analyser les données des cartographies cosmologiques placées sous sa responsabilité.

Pour le Professeur Raúl Jiménez : « Les nouvelles simulations de l'Univers et les données effectuées grâce au nouveau supercalculateur de Bull, permettront de répondre aux questions fondamentales sur l'origine et l'évolution de l'Univers et sur la nature de la matière et de l'énergie noires qui accélèrent l'expansion de l'Univers. »

Le Professeur Licia Verde a précisé : « Notre activité consiste à établir des cartographies des galaxies BOSS<sup>(1)</sup>, à analyser les résultats fournis par le satellite EUCLID de l'Agence spatiale européenne ainsi qu'à décrypter les données fournies par le télescope LSST<sup>(2)</sup>. Il est évident que les futures cartographies des galaxies ne pourront être établies qu'avec une bonne interprétation des données qu'elles nous livrent ; d'où notre besoin d'une puissance de calcul maximale pour mener à bien ces expérimentations. »

## La solution bullx™ pour l'Extreme Computing

La solution de calcul intensif configurée pour répondre aux besoins de puissance et en capacité de stockage de l'Institut des Sciences du Cosmos repose sur une architecture fondée sur un cluster bullx comprenant 28 nœuds soit 224 cœurs avec des processeurs Intel® Xeon® Nehalem E5520 à 2,26 GHz avec plus de 1 320 Go de mémoire RAM DDR3. Cette solution comprend également un sous-système de stockage partagé de 12 To ; l'ensemble étant connecté via un réseau ultra rapide basé sur la technologie QDR InfiniBand d'une vitesse de 40 Gb/s.

L'administration et la gestion de l'ensemble du système se fait via le logiciel « Bull Cluster Suite » offrant des fonctionnalités intégrées dédiées à l'administration de clusters, développées et basées intégralement sur des technologies Open Source.

(1) BOSS : SDSS-III's Bayan Oscillation Spectropic Survey

(2) LSST : Large Synoptic Survey Telescope

Pour les Américains, les Français sont super arrogants, super intellos et super calculateurs. C'est en partie vrai.

bullx, élu meilleur super calculateur au monde.



bullx a été désigné « meilleur super calculateur au monde » par la rédaction de HPCwire, la revue américaine de référence du secteur. A cette distinction s'ajoute celle des lecteurs qui ont classé bullx parmi les 5 nouvelles technologies à suivre. bullx est doté de processeurs Intel® Xeon® 5000.

www.bull.fr

HPCwire  
Editor's Choice Awards 2009

BULL  
Architect of an Open World™

Intel  
Xeon  
Processor  
Intelligent



Institut de Ciències del Cosmos

UNIVERSITAT DE BARCELONA

## ▶ À propos de l'Institut des Sciences du Cosmos (ICC)

L'ICC de l'Université de Barcelone est un centre multidisciplinaire spécialisé dans la recherche en astrophysique, physique des particules et en cosmologie. Il regroupe des chercheurs des départements Astronomie et Météorologie, Structure et Composants de la matière, Physique fondamentale, Mathématiques appliquées, Chimie organique et Électronique.

Ses objectifs :

- Encourager la coopération entre les différents centres de recherche qui constituent l'ICC ;
- Promouvoir l'expérimentation et l'activité dans les domaines des particules, de la physique nucléaire et des astro particules, de l'astrophysique et des sciences de l'espace ;
- Intégrer l'Université de Barcelone dans les grands projets internationaux ;
- Recruter des chercheurs hautement qualifiés ;
- Promouvoir l'enseignement de haut niveau via des Masters et Doctorats.

## INFOGÉRANCE

# Investissements massifs et nouvelles certifications : Bull consolide son statut d'acteur majeur de l'infogérance en Europe

**Bull investit massivement dans de nouveaux Data Centers. Illustrant la qualité de son savoir-faire, le Groupe obtient parallèlement deux certifications majeures.**

Un nouvel espace virtuel de près de 3 000 m<sup>2</sup> qui place la maîtrise de l'énergie au cœur du dispositif infogérance de Bull. Avec ces investissements, Bull renforce une activité stratégique pour le Groupe.

Preuve de la maturité de son expertise en infogérance, Bull est désormais l'un des rares acteurs en Europe certifiés « SAP Certified Provider of Hosting Services » et ISO 27001.

Parmi les acteurs majeurs de l'infogérance en France, Bull renforce son expertise en investissant dans de nouveaux Data Centers à dimension européenne. À la clé, une démarche conciliant flexibilité, performance et optimisation de l'empreinte écologique. L'obtention de deux nouvelles certifications récompense par ailleurs la volonté du Groupe d'améliorer en continue qualité de service et sécurité.

## Un Data Center de dernière génération qui crée un nouvel espace virtuel pour Bull

Pour soutenir sa croissance et sa stratégie d'industriel de l'infogérance, Bull crée un nouveau Data Center en région parisienne, aux Clayes-sous-Bois (Yvelines). Cet investissement massif combine deux phases de développement : la modernisation du site existant avec 700 m<sup>2</sup> supplémentaires dès mai 2010 et l'extension de ce centre de plus de 2 000 m<sup>2</sup> (trois salles de 700 m<sup>2</sup> chacune) en 2011.

Grâce à ce nouveau site, Bull bénéficiera d'un nouvel espace virtuel, les sites du Groupe (à Trélazé près d'Angers et à Saint-Ouen) étant connectés par un réseau haut débit en fibre optique noire. Avantage central avec ce réseau : la réplique synchrone et asynchrone des données. Parallèlement, la structure « dual sites » et « dual building » du centre principal de Trélazé offre d'ores et déjà un double niveau de sécurité.

Ce nouveau Data Center vient compléter le dispositif déjà très complet de Bull : le Groupe a ainsi ouvert une nouvelle salle supplémentaire de 500 m<sup>2</sup> dans son Data Center principal de Trélazé, en 2009. Cette salle a été conçue en intégrant des technologies innovantes de maîtrise de l'énergie (free cooling, cold corridors, onduleurs de dernière génération, pilotage énergétique en temps réel...) et prête à accueillir de l'hébergement haute densité.

## La maîtrise de l'énergie au cœur du dispositif

En matière de Data Centers, Bull offre à ses clients, entreprises et administrations, des solutions qui conjuguent flexibilité, performance et optimisation de l'empreinte écologique.

Bull s'est ainsi appuyé sur les technologies à l'état de l'art en termes de maîtrise de l'énergie pour concevoir ses nouvelles salles et répondre à l'enjeu primordial de la haute densité :

- Un système de récupération d'énergie est introduit, qui permettra de chauffer les bureaux ;
- Les salles intégreront également le dispositif de « porte froide » développé par Bull : grâce à ce système de refroidissement par eau, il est possible d'atteindre des densités sans précédent, de l'ordre de 40KW par rack ;
- Un système de refroidissement haute performance, doté des meilleurs rendements du marché, autorisera des plages de fonctionnement jusqu'à 40°C à l'extérieur ;
- Les outils de monitoring de l'électricité sont eux aussi de dernière génération.

## Une réponse neuve aux besoins du marché

Haute densité, disponibilité et sécurisation des données, continuité de service : avec ces investissements, Bull apporte une réponse pertinente aux besoins grandissants du marché pour les cinq ans à venir. L'ensemble des sites est en mesure de dissiper de 1,5 à 2,2 KW/m<sup>2</sup> en moyenne et hors environnement particulier.

Le site principal de Trélazé répond aux exigences des grands systèmes de gestion d'entreprise, notamment l'externalisation croissante des infrastructures liées aux besoins de transformation des systèmes d'information. Il dispose pour cela de l'ensemble des capacités industrielles et des compétences pour l'hébergement et l'exploitation de très grandes applications métiers critiques, notamment pour le secteur public.

Les nouvelles salles situées en région parisienne seront plus particulièrement spécialisées pour la haute densité (notamment HPC et serveurs HPC on-demand déjà lancés avec succès pour la banque et l'industrie), les services de Cloud Computing ainsi que les opérations liées à l'hébergement de serveurs Web critiques, avec des services de proximité disponibles 24h/24, 7j/7.

Jean-Pierre Barbéris, Directeur Général de Bull France et Bull Services & Solutions explique la démarche de Bull : « En matière d'infogérance, notre philosophie se résume en trois mots : innovation, industrialisation et international. Ils traduisent une approche pragmatique et créative, dont l'objectif est d'apporter à nos clients la sécurité de solutions neuves et sur mesure ».

**(SUITE)****Deux nouvelles certifications comme preuves de la qualité de l'expertise**

Partenaire de longue date de SAP, Bull obtient la certification « SAP Certified Provider of Hosting Services », pour la troisième fois consécutive et avec un nouveau statut « Advanced Level ». Une preuve supplémentaire de la capacité du Groupe à opérer un environnement technique SAP en répondant aux critères exigés par SAP AG, en termes de qualité de service et de satisfaction client, et en apportant tout le dispositif technique nécessaire : expertises et ressources, sécurité, continuité de service, processus et organisation, sécurisation des données, support et gestion de projet.

Par ailleurs, Bull a reçu la certification ISO 27001, qui couvre l'ensemble du périmètre d'activité infogérance de Bull en France (hébergement, administration, supervision et exploitation d'infrastructures, de systèmes, de réseaux et d'applications informatiques). Seul standard de sécurité reconnu internationalement, cette certification permet de mettre en œuvre un véritable système de management de la sécurité de l'information, avec une garantie de protection efficace des informations de l'infogérant et de celles de ses clients.

**Dans les deux cas, Bull fait partie des rares acteurs de l'infogérance certifiés en France.**


Pour Jérôme Belley, directeur de l'activité Outsourcing Bull France, « L'obtention de ces certifications est une reconnaissance formelle du dynamisme et de la qualité de notre expertise en matière d'infogérance. La recherche de l'excellence, pour offrir les meilleurs niveaux de service, de sécurité, d'intégrité et d'auditabilité à nos clients, est une priorité majeure pour le Groupe. »

**La consolidation d'une activité stratégique pour Bull**

Avec une croissance de 10 % en 2008, supérieure à celle du marché, Bull se positionne résolument comme un acteur majeur de l'infogérance en France et en Europe. Résolument flexible et sur mesure, l'offre de Bull en infogérance se veut exhaustive : hébergement Web, hébergement haute densité, infogérance ERP, exploitation d'applications métier critiques, support... Le Groupe déploie ainsi une expertise multi-compétences, étant à la fois architecte d'infrastructures complexes, concepteur et contributeur aux technologies de pointe.

Sur ce métier stratégique de l'infogérance, Bull investit en permanence pour apporter à ses clients des ressources, infrastructures, méthodes et niveaux de services les plus adaptés à leurs besoins : mise à niveau aux normes et standards les plus exigeants (ISO 27001, ISO 9001V2008, Code de Conduite Européen...), récupération des calories des salles machines, adoption des meilleures pratiques et formation de ces ressources pour les maintenir à l'état de l'art des technologies.

Le savoir-faire en infogérance de Bull se déploie en France, en Grande-Bretagne (notamment avec le Data Center créée en joint-venture avec la communauté urbaine de Barnsley), au Benelux (sa filiale des Pays-Bas vient d'annoncer l'acquisition du contrat d'infogérance avec PaperlinX) et aux États-Unis.



**L'infogérance flexible**

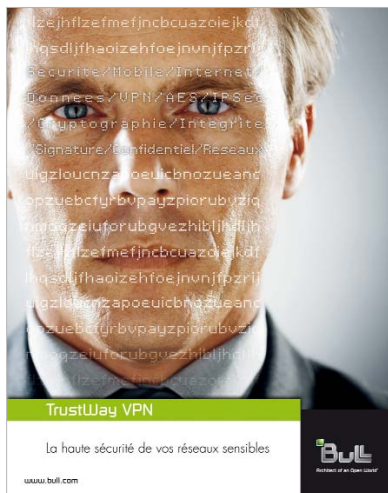
Ajuster nos services à vos besoins

[www.bull.com](http://www.bull.com)

**BULL**  
Architect of an Open World

SÉCURITÉ

# Bull et Vordel s'associent pour offrir sécurité et performance aux Architectures Orientées Services (SOA)



La technologie SOA de Vordel pour la sécurité et la gestion du flux XML est maintenant portée sur les boîtiers HSM Bull TrustWay offrant une solution complète aux organisations publiques ou privées pour leur permettre de se conformer aux réglementations sécuritaires de protection des données.

Le boîtier TrustWay box Vordel Gateway offre la combinaison des technologies innovantes de sécurisation / gestion SOA et des services cryptographiques ainsi que la gestion des clés certifiées Critères Communs pour protéger la mise en

œuvre d'Architectures Orientées Services. Ainsi le boîtier TrustWay box Vordel Gateway associe la carte cryptographique TrustWay Crypto PCI avec le logiciel Vordel Gateway, offre sécurité et performance et assure le respect des réglementations de protection des données les plus sévères.

Les principales caractéristiques du boîtier TrustWay box Vordel Gateway :

- **Certification Critères Communs**  
Inclut la carte TrustWay Crypto PCI, certifiée Critères Communs EAL4+ et qualifiée par l'ANSSI.

- **XML Processing**  
Vordel XML Accélérateur (VXA), moteur permettant l'analyse du XML.
- **Gestion et transformation des identités**  
Mode « Security Token Service (STS) », gestion et injection des jetons SAML, support WS-Trust, « Credential Mapping », « Token mapping » (X.509 to SAML, Kerberos, etc.).
- **Extension du support des protocoles suivants**  
HTTP 1.0 & 1.1, JMS, MQ, FTP, SFTP, TIBCO Rendezvous, TIBCO EMS, SMTP, POP, TCP.
- **Support des protocoles orientés Web Service**  
SOAP 1.1 & 1.2, Plain XML (POX), REST, Web 2.0 (XMLHttpRequest, JSON).
- **Web Service Governance**  
WSDL 1.2, WS-Policy 1.2, WS-SecurityPolicy 1.1, WS-Policy Attachment, UDDI.
- **Safeguard Confidential Data**  
Les mêmes réglementations sécuritaires s'appliquent au Cloud comme elles s'appliquent déjà aux entreprises : SOX, HIPPA, Bâle II, III...

# Disponibilité de MobileSign sur globull, première solution complète de dématérialisation portable et sécurisée

Bull et Lex Persona ont annoncé la disponibilité de MobileSign sur globull™, première solution complète de dématérialisation portable et sécurisée.

La solution MobileSign de Lex Persona, installée sur globull, fournit une solution de dématérialisation embarquée, facile à configurer et à utiliser sur n'importe quel poste de travail. Elle permet de réunir, sur une ressource cryptographique :

- un certificat d'identité numérique délivré par un tiers de confiance ;
- un parapheur électronique qui supporte les principaux formats de signature avancée, XAdES, CAdES et PAdES ;
- un coffre fort électronique inviolable pour stocker tous les documents à valeur légale.

« Avec MobileSign associé au globull, les utilisateurs disposent d'une solution à la fois simple et performante, leur permettant de signer et d'horodater de manière unitaire ou en rafale tout type de document électronique, de manière totalement

autonome et sécurisée » précise François Devoret, Directeur technique chez Lex Persona.

Pour cette solution particulièrement innovante dans le domaine de la dématérialisation, Bull et Lex Persona visent des applications telles que la signature de contrats, de commandes et de devis, la facturation clients, la remise des bulletins de paie et l'archivage électronique à valeur probatoire.



## BANQUE

## Fort de son succès en France, Bull lance Argaus ATM Manager, sa solution de gestion d'automates, sur les marchés internationaux

Cette solution complète de gestion de réseaux d'automates, retenue par toutes les grandes banques en France est désormais distribuée dans le monde entier.

### Un savoir-faire reconnu par toutes les grandes banques françaises

Né il y a plus de dix ans d'un échange avec une banque régionale, Argaus ATM Manager s'est imposé depuis comme la solution logicielle incontournable pour optimiser la gestion des réseaux d'automates. Les experts Bull ont fait évoluer la solution avec l'évolution du monde bancaire en collaborant étroitement avec les équipes utilisatrices.

Développé par un Centre de compétences dédié situé à Bordeaux, Argaus ATM Manager répond aux grands enjeux de la gestion de parcs hétérogènes d'automates : disponibilité des automates, réduction des coûts d'exploitation grâce à un monitoring de haut niveau, adaptation continue aux évolutions fonctionnelles.

Qu'il s'agisse du monitoring ou du contrôle à distance, Argaus ATM Manager répond à une attente forte des maîtrises d'ouvrage. Parmi les priorités, on notera la simplification de la chaîne de traitement des incidents, les restitutions et l'ouverture vers des fonctions connexes évoluées comme le Cash management ou l'administration de la sécurité.

Argaus intègre régulièrement des améliorations techniques et ergonomiques (Web 2.0/portlets, architecture trois tiers, client léger) ainsi que des nouvelles fonctionnalités (Agent générique, Gestion des incidents, etc.). L'équipe s'appuie sur toutes les compétences de Bull (optimisation des architectures, SGBD, NovaForge™, l'usine de développement logiciel de Bull) pour répondre au double objectif de garantie de la disponibilité des automates tout en minimisant les coûts et les ressources utilisées. Argaus ATM Manager propose désormais un Monitoring technique, métier et stratégique tout en préservant son ouverture et son adaptation aux besoins spécifiques de chaque banque. La solution est aujourd'hui également accessible aux banques disposant d'un parc d'automates plus réduit.

### Vers une carrière internationale

Après les récents succès qui ont marqué l'année 2009 (deux nouveaux réseaux représentant un total de 27 000 automates), Argaus ATM Manager assure désormais la gestion des automates de toutes les grandes banques françaises. Sur ce marché en pleine croissance (+10 % par an), Argaus ATM Manager accélérera en 2010 sa percée sur de nouveaux pays en Europe, en Afrique et en Amérique du Sud.



## RSE

## Pionnier européen de l'Open Source, Bull renforce son engagement en faveur du monde ouvert

Acteur européen majeur de l'économie numérique, Bull s'est imposé depuis quelques années comme le pionnier européen de l'Open Source dans les systèmes critiques. Architecte d'un monde ouvert™, Bull est co-fondateur de plusieurs des plus grandes initiatives mondiales dans le domaine, comme les consortiums OW2 et Qualipso. Bull a également mis l'Open Source au cœur de sa stratégie d'innovation et remporté des succès majeurs : bullx™, élu en 2009 meilleur supercalculateur mondial, mobull™, conteneur « plug & boot » pour Data Centers mobiles, NovaForge™, forge de nouvelle génération dédiée au Virtual Shore™ ou encore globull™, solution de sécurité mobile la plus sûre au monde... tous conçus avec de multiples composants Open Source.

Bull renforce encore cet engagement en faisant de l'Open Source l'un des deux piliers, avec la simulation numérique, de sa politique de Responsabilité Sociale et Environnementale (RSE).

### L'Open Source : moteur d'innovation et de croissance durable

Des services dématérialisés aux terminaux mobiles, du Cloud Computing à l'Internet des objets, les logiciels libres sont aujourd'hui l'un des premiers vecteurs de diffusion des nouvelles technologies et favorisent l'émergence de standards ouverts, qui stimulent la compétition et l'innovation. Leur démocratisation croissante et la large disponibilité des composants Open Source permet d'élargir les connaissances, de favoriser une croissance économique durable, et de contribuer à développer des technologies plus respectueuses de l'environnement.

Dans le cadre de sa stratégie et de ses initiatives RSE, Bull entend soutenir et accroître le rôle de l'Open Source et ses contributions pour :

- **Réduire la fracture numérique** : Bull renforcera notamment ses initiatives de transfert technologique, dans le cadre d'OW2 en Asie et ses programmes de coopération bilatéraux, comme celui signé récemment avec le Brésil. L'objectif : renforcer l'inclusion digitale, rompre les barrières d'entrée à l'économie du savoir et démocratiser l'accès aux nouvelles technologies, notamment dans les pays émergents.
- **Faciliter la création de bien communs** : Bull renforcera ses contributions aux différentes communautés, notamment sur les technologies liées aux Data Centers et aux centrales numériques (Extreme Computing, Bio Data Center™, Cloud Computing). Cette approche est un moyen pertinent de concourir au développement de codes libres et de connaissances dédiées à l'économie numérique.
- **Susciter l'innovation collaborative** : Bull met notamment à disposition d'OW2 NovaForge, sa forge de nouvelle génération, comme plate-forme d'innovation collaborative. L'objectif : concevoir des technologies permettant de participer à la croissance verte de l'économie et de réduire leur empreinte écologique.

Grâce à cette démarche active, Bull permet une fertilisation croisée des initiatives technologiques, économiques et sociétales du monde numérique ouvert, pour accélérer l'innovation et le développement durable.

### Bull : un engagement unique en Europe sur les systèmes critiques

Cette contribution majeure vient renforcer la propre implication historique de Bull dans l'Open Source, au travers de ses grands projets qui visent à bâtir les systèmes d'information ouverts et haut de gamme essentiels au monde numérique de demain :

- **Centrales numériques** et Cloud Computing pour les applications d'entreprise et le calcul intensif.
- **Applications métiers**, en mettant en œuvre, grâce au Virtual Shore et aux services Libre Énergie, les outils et pratiques collaboratives issues de l'Open Source pour accélérer les développements métiers, réduire leurs coûts, renforcer leur robustesse et leur fiabilité.
- **Sécurité et systèmes critiques**, avec des solutions souveraines, suite à l'acquisition d'Amesys, garantissant sécurité et indépendance technologique.



Libre Energie™

Les services Open Source de Bull

www.bull.com

**BULL**  
Architect of an Open World

## OPEN SOURCE

# NovaForge™ devient la forge du consortium OW2

La plate-forme de développement collaboratif de Bull est publiée sur OW2 et rejoint la communauté. La plate-forme actuelle d'OW2 migrera vers NovaForge en 2010.

Bull et OW2 annoncent la mise à disposition de NovaForge dans OW2. La plate-forme de développement collaboratif basée sur des outils Open Source rejoint ainsi la communauté. NovaForge a été annoncée par Bull dès 2007, dans le cadre de sa démarche industrielle dans le monde de l'Open Source. Conçue comme une usine de développement logiciel, NovaForge s'appuie sur un ensemble de services, d'outils et de composants Open Source mis en œuvre par la R&D de Bull dans ses programmes de développement logiciel distribué et impliquant de nombreuses communautés du logiciel libre.

NovaForge utilise ainsi les technologies de projets OW2, comme eXo Platform et s'est enrichi de projets novateurs comme Coclico, nouvellement labellisé par les Pôles de compétitivité Systematic et Minalogic et coordonnés par Bull, ou encore le projet international Qualipso financé par la Commission Européenne.


## Objectif : l'innovation ouverte au service de la qualité du développement logiciel

Conçu pour répondre aux enjeux dus à la complexité du développement des applications métiers dans un monde ouvert, NovaForge bénéficie des meilleures pratiques, de processus de service industriel et de nombreux retours d'expérience. NovaForge est utilisé par Bull dans son propre dispositif de développement collaboratif, Virtual Shore™, et héberge aujourd'hui plus de 500 projets d'organisations de tous secteurs – industrie, défense, secteur public, collectivités, banques, media, télécoms – qui utilisent NovaForge en mode hébergé ou installé chez eux. Les sources de NovaForge sont également accessibles depuis le guide des logiciels libres créé par Bull, NovaForge.org.

« Nous avons fédéré dans un outillage puissant, sécurisé et simple les meilleures pratiques du développement logiciel. NovaForge est aujourd'hui mis à disposition du consortium OW2 et va dans le sens de notre responsabilité sociétale : respect collectif des grandes contraintes de coûts, de délais et de qualité, accès pour tous aux meilleures technologies, conception collaborative de solutions innovantes » a déclaré Jean-Pierre Barbéris, Directeur Général de Bull France et des Services et Solutions de Bull.

Pour OW2, l'évolution vers NovaForge est une amélioration majeure des services technologiques apportés à la communauté : « Le consortium OW2 est avant tout une communauté de développeurs et la forge est la plate-forme fondamentale de notre activité. En tant qu'organisation permanente, nous considérons que les développeurs sont nos premiers clients, leur efficacité est au cœur de notre mission. C'est pourquoi nous sommes fiers de pouvoir leur offrir avec


NovaForge un environnement de production innovant, conforme à l'état de l'art en la matière. Nous avons prévu de finaliser la migration vers Novaforge d'ici à la fin du troisième trimestre » a expliqué Cédric Thomas, Directeur Général d'OW2.



**NovaForge™**

Usine de développement logiciel

[www.bull.com](http://www.bull.com)



## ▶ À propos d'OW2

Fondée en janvier 2007, OW2 est une communauté informatique mondiale indépendante dédiée au développement de logiciels d'infrastructure (middleware et d'applications génériques) en Open Source et à l'animation d'un écosystème d'affaires pour la valorisation de la base de code communautaire. Le Consortium OW2 des Chapitres Locaux en Europe, en Chine et au Brésil et héberge une centaine de Projets technologiques dont Acceleo, ASM, Bonita, eXo Platform, Funambol, JOnAS, Lombos, Orbeon Forms, PetALS, SpagoBI et XWiki.

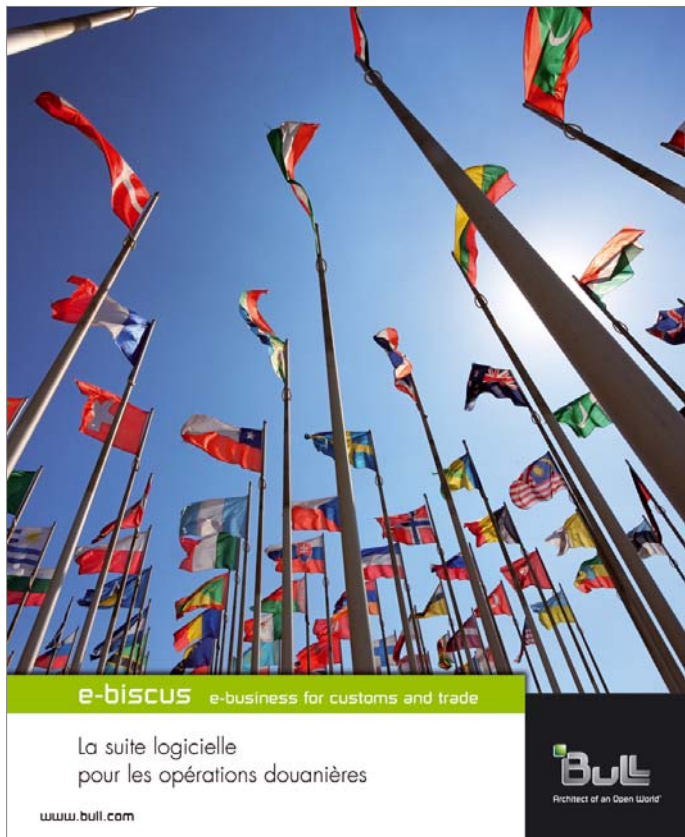
Pour plus d'information : [www.ow2.org](http://www.ow2.org)

**OW2**  
Consortium

Dublin, du 28 au 30 avril 2010

# Conférence WCO<sup>1</sup> sur les technologies de l'information

## Fusionner les données pour faire évoluer nos pratiques



- Mieux apprécier les meilleures pratiques futures en matière de gestion de l'information, qui exerceront une influence majeure sur la douane et les autres acteurs aux frontières.
- Rencontrer sur place les principaux partenaires informatiques.

**Bull a acquis une reconnaissance internationale dans le secteur public pour son expertise, en particulier dans le domaine de l'alignement des systèmes douaniers sur les nouvelles exigences internationales.** L'Irlande et le Maroc ont été parmi les premiers à choisir les solutions de Bull pour moderniser leurs systèmes douaniers. Dans le cadre de leur préparation à l'accession à l'Union européenne, de nombreux pays ont choisi Bull pour développer des solutions conformes aux exigences européennes. Il s'agit de la Bulgarie, de Chypre, de la Hongrie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République Tchèque et de la Roumanie.

Nous avons le plaisir de vous convier à la conférence Bull, jeudi 29 avril de 15 h 30 à 15 h 45 (salle A avec traduction simultanée), donnée par Jean-François Betbeder, Vice-Président de la division mondiale de Bull dédiée aux solutions Impôts et Douanes, sur le thème « e-biscus sécurise l'écosystème du commerce international ». Il démontrera comment e-biscus permet aux Douanes d'interagir dans un environnement mondialisé en toute sécurité. Ouverte et flexible, la suite logicielle e-biscus de Bull facilite le commerce légal en détectant les fraudes et en accélérant les processus de dédouanement, tout en faisant respecter les règlements internationaux dans toute leur complexité.

**Nos experts seront heureux de vous accueillir sur notre stand Bull (N° D18) pour vous présenter nos solutions ainsi que les services associés.**

*Pour plus d'information :*

<http://www.wcoomdit2010.com/site>

La conférence mondiale organisée par l'OMD<sup>2</sup> aura cette année les objectifs suivants :

- Analyser les avantages qu'offre aux milieux commerciaux et aux autorités publiques l'intégration des informations provenant d'un large éventail de sources, en vue d'obtenir un résultat unique englobant l'évaluation des risques.
- Déterminer comment la fusion des données peut contribuer à créer des solutions nouvelles et passionnantes pour la douane.
- Étudier de nouveaux moyens permettant à la douane d'interagir avec les milieux commerciaux et les autres services de réglementation aux frontières, par le regroupement d'informations disparates.
- Passer en revue les nombreuses sources d'informations structurées et non structurées potentielles et étudier comment chaque élément peut être exploité au mieux à l'aide de l'utilisation efficace de solutions informatiques modernes.

(1) WCO : World Customs Organization (OMD en français, Organisation Mondiale des Douanes).

(2) Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière, l'OMD est un organisme intergouvernemental indépendant dont la mission est d'améliorer l'efficacité des administrations des douanes. Regroupant 169 gouvernements membres, elle est la seule organisation intergouvernementale mondiale qui soit compétente en matière douanière.



Phoenix – Arizona, du 26 au 28 avril 2010

## SUMMIT 2010



Durant la crise, la plupart des entreprises sont amenées à rationaliser et améliorer l'efficacité de leurs centres informatiques. Comment faire plus avec moins ? Quelles technologies peuvent contribuer à réaliser des économies ? Comment améliorer l'efficacité de son Data Center ? Comment être sûr de prendre les bonnes décisions en matière de nouvelles technologies ? Voici quelques unes des questions auxquelles sont confrontés les DSI de nos jours.

Au Summit 2010, vous verrez comment d'autres entreprises ont su faire face à la pression économique tout en délivrant de nouveaux services et en supportant la hausse des coûts de l'énergie.

Vous découvrirez également de nouveaux produits, outils et services proposés par Bull et ses partenaires. De nombreux clients viendront vous expliquer comment ils ont fait face à ces nouveaux défis. Et des intervenants du monde informatique seront au rendez-vous pour vous faire partager leur point de vue. Sur deux jours, les participants auront accès au cycle de conférences traitant les questions clés des entreprises en matière de technologie : sur les produits, les solutions et les services qui peuvent aider les clients de Bull à maximiser leurs investissements et à se préparer pour l'avenir.

### Les différents thèmes abordés

- Comment Bull aide-t-il ses clients à renforcer leurs infrastructures informatiques et les rendre plus respectueuses de l'environnement ?

- Comment exploiter au maximum vos données et votre capital humain ?
- Les meilleures pratiques pour rendre votre centre informatique plus flexible.
- Comment l'infogérance peut-elle vous aider à faire évoluer vos systèmes tout en rationalisant les coûts ?
- Comment Bull aide-t-il ses clients à mettre en place une base de données relationnelle ?
- Développement de logiciels Open Source et intégration dans vos systèmes d'information.
- Pourquoi la sécurité et la protection de données sont-ils plus critiques que jamais ?
- Comment les serveurs Bull ont-ils été optimisés pour exécuter des applications provenant de plusieurs environnements ?
- L'exceptionnelle compétitivité de Bull dans le domaine de l'Extreme Computing.
- Comment les Managed services peuvent-ils vous aider à faire plus avec moins ?
- Présentation d'études de cas sur la façon dont les entreprises ont surmonté la crise et se sont préparées pour les défis de demain.

Échirolles, le vendredi 21 mai 2010

## Inauguration du Bio Demo Center

Situé dans le cadre privilégié du pôle technologique de Grenoble, la direction du Customer Briefing Center de Bull vous convie à l'inauguration de son nouveau Bio Demo Center.

Cette cérémonie aura lieu en présence de :

- **Geneviève Fioraso**, Député de l'Isère ;
- **Michel Destot**, Député-Maire de Grenoble ;
- **Gilles Dumolard**, Président de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Grenoble ;
- **Philippe Miltin**, Vice-Président de la Division Produits et Systèmes de Bull ;
- **Olivier Gaumont**, Directeur des serveurs d'entreprise de Bull ;
- **Olivier Jean**, Directeur commercial et fondateur de Serviware, filiale de Bull ;
- **Michel Bracquemond**, Directeur du site Bull à Grenoble.

Venez découvrir ce nouvel espace entièrement dédié à nos clients. Sa vocation première est de leur permettre d'évaluer, en environnement réel et en présence d'experts, les toutes



dernières technologies autour de nos plates-formes Escala et novascale, pour réduire la consommation énergétique et l'empreinte carbone de leurs Data Centers, optimiser les infrastructures tout en automatisant l'exploitation et en améliorant la qualité de service aux utilisateurs.

Vous aurez également l'occasion de découvrir au cours de cette journée, mobull™, la toute dernière génération de solutions mobiles de Bull, permettant de disposer rapidement d'un centre de données prêt à l'emploi.

Francfort, du 17 au 19 mai 2010

## SAPPHIRE



Bull, Architect of an Open World® et expert en solutions SAP, vous convie avec Intel à nous rejoindre au salon SAPHIRE NOW, premier évènement mondial pour les applications d'entreprise, qui se tiendra à Francfort.

Ces trois jours rassembleront des milliers des représentants d'entreprises et d'organismes publics qui viendront découvrir de nouvelles initiatives, solutions, produits et services autour de SAP.

Bull, en tant que « SAP Global Technology Partner », sera heureux de vous recevoir sur son stand pour vous présenter

ses dernières nouveautés et discuter avec ses experts :

- novascale bullion™, nouveau serveur d'entreprise server, conçu spécifiquement pour la virtualisation des applications critiques d'entreprise ;
- services innovants de Business Intelligence ;
- services d'infogérance certifiés pour les solutions SAP.

Paris, le 27 mai 2010

## La métamorphose du Data Center

### Matinée conférence au Centre Arpège Trocadéro

Les Data Centers sont en pleine évolution : pression des coûts, des dépenses énergétiques ; l'infrastructure doit fournir un service maximum aux utilisateurs et en toute sécurité et 24h / 7j et tout cela dans un environnement technologique extrêmement évolutif dans ces composants comme dans ces architectures.

L'émergence de nouveaux modèles tels que le Cloud Computing sont des questions qui taraudent les DSI. Ce séminaire organisé conjointement par IDC et Bull, fera intervenir des experts d'APC/Schneider, de Bull, d'EMC, d'Intel et de VMware ainsi que des DSI.

#### Agenda préliminaire

- 08 h30 - 09 h00 → Accueil des participants.
- 09 h00 - 09 h40 → Table ronde d'ouverture : les grands défis des Data Centers.



- 09 h40 - 10 h10 → Face à Face : la DSI en quête d'un SI dynamique : le choix de la virtualisation.
- 10 h10 - 10 h25 → Face à Face : mettre en œuvre un Data Center éco responsable.
- 10 h50 - 11 h30 → Table ronde : les règles d'or de mise en œuvre d'un PRA /PCA.
- 11 h30 - 12 h10 → Table ronde : bâtir un Cloud privé.
- 12 h10 - 12 h30 → Conclusion : vision du Data Center du futur.
- 12 h30 - 14 h00 → Déjeuner.

Hambourg, en Allemagne, du 31 mai au 3 juin 2010

## ISC'10

L'International Supercomputing Conference (ISC) est la plus importante conférence/exposition européenne consacrée au calcul haute performance (HPC).



Avec son déménagement à Hambourg, ISC'09 a connu une participation record : 1 670 grands noms de l'industrie du HPC, spécialistes en informatique et scientifiques étaient venus du monde entier. ISC'10 aura lieu du 31 mai au 3 juin de nouveau à Hambourg, et célébrera cette année son 25<sup>e</sup> anniversaire. 2 000 participants et plus de 140 exposants venus de 45 pays sont attendus.

Pendant les quatre jours de conférence, différentes sessions présenteront les innovations et applications HPC, avec des thèmes tels que : sciences de la vie et HPC, tolérance aux

pannes dans les systèmes manycore, les briques technologiques du futur, technologie de stockage flash en HPC, table ronde sur le calcul à l'échelle exaflopique.

La 35<sup>e</sup> édition du célèbre classement mondial des supercalculateurs TOP500 sera annoncée à ISC'10.

**Bull est sponsor Gold d'ISC'10. Nos experts seront heureux de vous accueillir sur le stand Bull pour vous faire découvrir les performances exceptionnelles de nos systèmes bullx les plus récents.**

Plus d'information : <http://www.supercomp.de/isc10>

Paris – Drouot Montaigne, le 3 juin 2010

## Séminaire Collectivités Territoriales

L'évolution rapide des technologies de l'information et de la communication font prendre conscience aux Élus, Directions Générales des Services et Directions des Systèmes d'Information de l'importance de l'innovation qu'elle permet pour développer l'attractivité de leur territoire, répondre aux demandes des citoyens et maîtriser la dépense publique.

Dans un contexte de profonde transformation et de recherche d'efficacité, ces nouvelles technologies vont permettre aux collectivités territoriales de s'engager résolument dans une nouvelle dynamique.

Comment décloisonner les pratiques et refondre les processus métiers ? Comment ouvrir les systèmes d'information et les rendre interopérables ? Comment introduire de nouveaux modes de pilotage ou encore dématérialiser les échanges ?

Autant de thèmes qui seront abordés et analysés au cours de cette matinée, présidée par Jean-Pierre Barbéris, Directeur Général de Bull France, avec la participation de Directeurs Généraux, Directeurs Généraux des Services ou Directeurs des Systèmes d'information de Collectivités Territoriales.



Pour plus d'information et inscription : <http://www.bull.com/fr/actu/coter>

Cannes, les 3 et 4 juin 2010

## Assemblée générale du CUBE

*L'impact du Cloud Computing sur les modes de gouvernance des Systèmes d'Information*



La 25<sup>e</sup> assemblée générale du Club des Utilisateurs Bull Européens (CUBE) se tiendra en 2010 les 3 et 4 juin à Cannes avec pour thème « *L'impact du Cloud Computing sur les modes de gouvernance des Systèmes d'Information* ».

Présidée par Germain Zimmerlé, l'assemblée se tiendra en présence de Didier Lamouche, PDG de Bull et de Jean-Pierre Barbéris, DG de Bull France qui concluront la première journée.

18 h 00 → Interventions de Didier Lamouche et Jean-Pierre Barbéris.

20 h 00 → Dîner de Gala Bull.

### Programme préliminaire

#### Judi 3 juin

12 h 00 → Accueil.

13 h 00 → Déjeuner.

15 h 00 → Assemblée générale ordinaire.

16 h 30 → L'impact du Cloud Computing sur les modes de gouvernance des Systèmes d'Information, avec Bruno Pinna, Directeur Marketing groupe, Bull.

17 h 30 → Pause.

#### Vendredi 4 juin

09 h 30 → Cloud Computing/Orange.

10 h 30 → CNAF projet 3C/tbc.

11 h 15 → Pause.

11 h 30 → Table Ronde animée par Matthew Foxton, Directeur de la Communication Bull.

12 h 30 → Conclusion.

13 h 00 → Déjeuner.

Pour plus d'information : [www.cube.asso.fr](http://www.cube.asso.fr)

Barcelone, du 14 au 17 juin 2010

## 72<sup>e</sup> conférence et exposition EAGE



La 72<sup>e</sup> conférence et exposition annuelle de l'EAGE (European Association of Geoscientists and Engineers) est l'événement interdisciplinaire le plus complet en Europe dans le domaine des sciences de la terre.

Il déroule un programme de quatre jours comprenant une conférence plénière et une exposition présentant les dernières nouveautés dans les domaines de la géophysique, de la géologie et de l'ingénierie réservoir. Plus de 6 000 participants venus des cinq continents sont attendus.

En 2010 le thème de la conférence, sera « *Un nouveau printemps pour les géosciences* » – un thème qui reflète l'optimisme de cette industrie face à la reprise économique après une période extrêmement éprouvante. Cet événement sera l'occasion d'évoquer les défis posés à l'industrie

pétrolière et gazière pour accroître son efficacité à remplacer les sources d'énergie conventionnelles et découvrir de nouvelles sources non conventionnelles.

**Bull sera exposant à Barcelona'10 pour présenter les solutions d'Extreme Computing destinées aux acteurs de l'industrie pétrolière et gazière, avec ses partenaires.**

Pour plus d'information : <http://www.eage.org/events/index.php?evp=2954&ActiveMenu=2&Opendivs=s3>